



Republika e Kosovës
Republika Kosovo - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government Administration

Për :	Srecko Spasic, Kryetar i Komunës së Kllokotit Aleksandër Trajkovic, Kryesues i Kuvendit të Komunës së Kllokotit
Kopje:	Njësia për Administrimin e Dokumenteve në MAPL Njësia për Administrimin e Dokumenteve në Komunë Departamentit Ligjor dhe Monitorim të Komunave -MAPL
Përmes:	Ivan Todosijević, Ministër i MAPL-së Rozafa Ukimeraj, Sekretare e Përgjithshme në MAPL
Nga:	Shkëlqim Jakupi, U.D i Udhëheqësit të Departamentit Ligjor dhe Monitorimit të Komunave, MAPL
Lënda:	Kërkesë për rishqyrtimin e aktit të komunës së Kllokotit
Lloji i aktit:	Vendim i kuvendit të Komunës së Kllokotit

Datë:
13/06/2017
020-846

I nderuar Kryetar,
I nderuar Kryesues,

Në pajtim me Rregulloren e Qeverisë së Republikës së Kosovës Nr. 01/2016 për Shqyrtimin Administrativ të Akteve të Komunave, e në bazë të kompetencave ligjore të ministrisë të përcaktuara me ligjet bazike dhe Rregulloren e Qeverisë Nr. 02/2011 për Fushat dhe Përgjegjësitë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal ka pranuar për shqyrtim të detyrueshëm të ligjshmërisë ashtu siç parashihet me nenin 81 të Ligjit Nr. 03/L-040 Për Vetëqeverisje Lokale aktin komunal në vijim:

Vendim Nr. 8724/2 për shkeljen e Ligjit për Përdorimin e Gjuhëve Nr.02/L-37.

I miratuar më datë: 30.05.2017

I parashtruar për shqyrtim në MAPL më datë: 06.06.2017

Ministria e Administrimit të Pushteti Lokal, pas shqyrtimit të përmbajtjes së aktit të komunës si më sipër, vlerëson se akti i komunës **është në kundërshtim me dispozitat e legjislacionit në fuqi.**

Mos pajtueshmëritë e aktit të komunës të parashtruar për shqyrtim të ligjshmërisë janë si në vijim:

Nr.	Formulimi në aktin e komunës	Dispozita ligjore me të cilën akti i komunës është në kundërshtim.
1.	Vendim Nr. 8724/2 për shkeljen e Ligjit për Përdorimin e Gjuhëve Nr.02/L-37.	<p>Ky Vendim është në kundërshtim me legjislacionin në fuqi në Republikën e Kosovës.</p> <p>Ligji për Përdorimin e Gjuhëve, ka përcaktuar se gjuhë zyrtare në Republikën e Kosovës është gjuha shqipe dhe serbe.</p> <p>Edhe me Ligjin për Vetëqeverisje Lokale në nenin 43 paragrafi 43.4 është përcaktuar se: Njoftimi dhe materialet e mbledhjes duhet të respektojnë Ligjin mbi Gjuhët.</p> <p>Kuvendi i Komunës së Kllokotit mund të kërkoj nga ekzekutivi i Komunës, që të respektoj legjislacioni në fuqi për përdorim të gjuhëve, por nuk ka kompetencë që të miratoj vendime për shkelje të tilla ligjore.</p>

Bazuar në të cekurat më lartë, Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal *kërkon* nga Kuvendi i Komunës/Kryetari i Komunës së Kllokotit, që të ndërmarrin veprime konkrete që aktin e komunës ta harmonizojnë me dispozitat ligjore në fuqi, brenda 30 ditësh nga data e pranimit të kërkesës për rishqyrtim të aktit. Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal, mbetet në dispozicion të komunës për çfarëdo sqarimi të mëtejshëm në lidhje me këtë vlerësim.

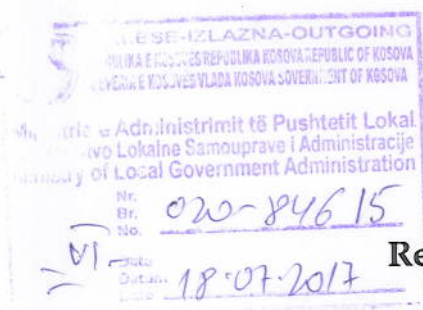


Republika e Kosovës

Republika Kosovo - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government Administration



Za:	Srečko Spasić, gradonačelnik opštine Klokot Aleksandr Trajković, predsedavajući Skupštine opštine Klokot	
Kopija:	Jedinica za administraciju dokumentavije u MALS-u Jedinica za administraciju dokumentacije u opštini Odeljeje za zakonska pitanja i monitorisanje opština	
Preko:	Ivan Todosijević, ministar MALS-a, Rozafa Ukimeraj, generalna sekretarka u MALS-u,	
Iz:	Shkelqim Jakupi, v.d. rukovodioca Odeljejna za zakonska pitanja i monitorisanje opština, MALS	Datum, 13/06/2017 020-846
Predmet:	Zahtev za ponovno razmatranje akta opštine Klokot	
Vrsta akta:	Odluka Skupštine opštine Klokot	

Poštovani gradonačleniče,
Poštovani predsedavajući

U saglasnosti sa uredbom Vlade Republike Kosova br. 01/2016 za administrativno razmatranje akata opštine i na osnovu zakonskih ovlašćenja određenim osnovnim zakonima i uredbom Vlade br. 02/2011 o poljima odgovornosti administrativne Kancelarije premijera i ministarstva, Odeljenje za zakonska pitanja i monitorisanje opština MALS-a, primilo je za obavezno razmatranje zakonitosti akta opštine kako je predviđeno članom 81. Zakona br.03/L-040 o lokalnoj samoupravi kao u nastavku:

Odluka br. 8724/2 za kršenje Zakona br. 02/L-037 o upotrebi jezika.
Usvojena dana, 30.05.2017. godine,
Predložena na razmatranje u MALS-u, dana, 06.06.2017. godine,

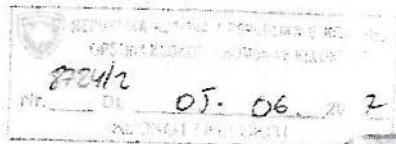
Ministarstvo administracije lokalne samouprave, nakon razmatranja sadržaja gore navedenog akta opštine, procenjuje da je isti u suprotnosti zakonskim odredbama zakonodavstva na snazi.

U nastavku ćete naći neusklađenost predloženog akta opštine za razmatranje zakonitosti kao u nastavku:

Br.	Formulisane u aktu opštine	Zakonske odredbe sa kojima je akt opštine u suprotnosti.
1.	Odluka br. 8724/2 za kršenje Zakona br. 02/L-037 o upotrebi jezika.	<p>Ova odluka je u suprotnosti sa zakonodavstvom na snazi u Republici Kosovo.</p> <p>Zakon o upotrebi jezika, je odredilo da su službeni jezici u Republici Kosovo, albanski i srpski jezik.</p> <p>Zakon o lokalnoj samoupravi u članu 43. stavka 43.3 odredilo je da: obaveštenje i materijali za održavanje sednice treba da poštuju Zakon o upotrebi jezika.</p> <p>Skupština opštine Klokot, od izvršnih vlasti opštine može da zahteva da poštuju zakonodavstvo na snazi za uporebu jezika, međutim nema ovlašćenja da usvaja odluke za takva zakonska kršenja.</p>

Na osnovu gore navedenog, Ministarstvo administracije lokalne samouprave, od Skupštine opštine i gradonačelnika Klokot, traži da preduzimaju konkretne mere kako bi akt opštine uskladili sa zakonskim odredbama na snazi, unutar predviđenog vremenskog roka od 30 dana od prijema zahteva za razmatranje akta.

Ministarstvo administracije lokalne samouprave, ostaje na raspolaganju opštine za dalja objašnjenja u vezi sa ovom procenom.



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Komuna e Klokot-Vrbovac/Opština Klokot-Vrbovac

Datë:30.05.2017.

Në bazë të nenin 12. Nenit 40.Ligjit për Vetqeverisje Lokale Nr. 03/L-040,Ligjit mbi përdorimin e gjuhëve Nr.02/L-37 ,si dhe Statutit të Komunës nenit 13.Kuvendi Komunal Klokot-Vërbovc në seancën e pestë të rregullt e mbajtur me datën 30.05.2017 merr këtë :

V E N D I M

SHKELJEN E LIGJIT MBI PËRDORIMIN E GJUHËVE NR.02/L-37

NENI 1

Në seancën e pestë të rregullt të Kuvendit Komunal Klokot-Vërbovc e mbajtur me datën 30.05.2017 delegatët me votim të hapur kanë marrë vendimin mbi shkeljen e Ligjit të përdorimit të gjuhëve nr.02/L-37

Neni 2

Në bazë të propozimit nga ana e delëgatit z.Momcilo Stojkovic në seancën e pestë ,delegatët me votim të hapur me 9 vota për,3 kundër vendosën si në nenin 1.

Neni 3

Në seancën e tretë të rregullt të Kuvendit komunal Klokot-Vërbovc e mbajtur me datën 31.03.2017 Kuvendit nga ana e kryetarit dhe drejtorisë së financave,l'u është dorëzuar për shqyrtim raporti vjetor financiar për vitin 2016,l punuar vetëm në gjuhën Shqipe. Në këtë mënyrë Neni 7. Ligjit për përdorim të gjuhëve nr.02/L-37.

Neni 4

Për implementimin e këtij vendimi kujdeset Kabineti I Kryetarit si dhe Kryesuesja e Kuvendit Komunal Kllokot-Vërbovc.

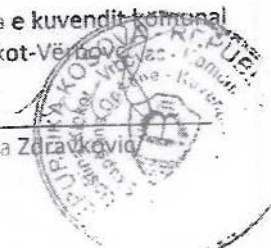
Neni 5

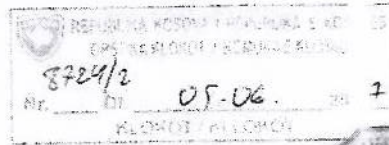
Ky vendim nga neni 1 hyn në fuqi 15 (pesëmbëdhjetë) ditë pas regjistrimit në zyrën e protokolit të Ministrisë kompetente për Vetqeverisje Lokale, si dhe shpalljes në web faqen zyrtare të komunës dhe në gjuhët zyrtare.

Kopja:

- MAPL
- Kabineteti të kryetarit të komunës;
- Kryesueses së K.K.Kllokot-Vërbovc;
- Arkivës komunale ;

Kryesuesja e kuvendit komunal
Kllokot-Vërbovc


/Zorica Zdravkovic



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Komuna e Klokot-Vrbovc/Opština Klokot-Vrbovac

Datum:30.05.2017.god
Na osnovu clana12.,clana 40. Zakona o Lokalnoj Samoupravi Br.03/L-040,Zakona o upotrebi jezika Br:02/L-37 ,kao i Statuta opštine clana 13.Skupština opštine Klokot-Vrbovac na petoj redovnoj sednici održanoj dana 30.05.2017 god.donosi:



ODLUKU

O KRSENJU ZAKONA O UPOTREBI JEZIKA BR.02/L-37

Clan 1

Na petoj redovnoj sednici Skupštine Opštine Klokot-Vrbovac održanoj 30.05.2017 god.delegati su javnim glasanjem doneli odluku o krsenju Zakona o upotrebi jezika br.02/L-37

Clan 2

Na osnovu predloga od strane delegata g.Momcila Stojkovic na petoj sednici, delegati su javnim glasanjem sa 9 glasova za,3 protiv odlucili kao u clanu 1.

Clan 3

Na trecjoj redovnoj sednici Skupštine opštine Klokot-Vrbovac održanoj 31.03.2017 god.Skupštini je od strane gradonacelnika i direkcije finansija, dostavljen na razmatranje godisnji finansijski izvestaj za 2016 god,uradjen samo na Albanskom jeziku.Na ovaj nacin Clan 7.Zakon o upotrebi jezika br.02/L-37

Clan 4

Za implementaciju ove odluke starace se Kabinet Gradonacelnika kao i Predsedavajuca Skupštine opštine Klokot-Vrbovac.

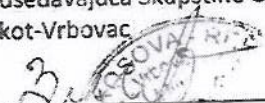
Clan 5

Ova odluka iz clana 1.stupa na snagu 15(petnaest) dana nakon registrovanja u kancelariji protokola nadležnog Ministarstva za Lokalnu Samoupravu, kao i objavljivanja na zvaničnoj web stranici opštine i na zvaničnim jezicima

Kopija:

- MALS
- Kabinet predsednika opštine;
- Predsedavajući S.O.Klokot-Vrbovac;
- Opštinskoj Arhivi ;

Predsedavajuća Skupštine Opštine
Klokot-Vrbovac


/Zorica Zdravković/